



AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului între România și Regiunea Administrativă Specială Hong Kong a Republicii Populare Chineze, pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit, semnat la București, la 18 noiembrie 2015

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului între România și Regiunea Administrativă Specială Hong Kong a Republicii Populare Chineze, pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit, semnat la București, la 18 noiembrie 2015, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.83 din 3.05.2016,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art. 2 alin. (1) lit. a) din Legea nr. 73/1993, republicată și al art.46(1) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu recomandarea ca expresia „certificăm conformitatea traducerii în limba română cu originalul semnat în limba engleză” să fie înlocuită cu expresia „traducere oficială/autorizată din limba engleză”.

Prin obiectul său de reglementare, proiectul se încadrează în categoria legilor ordinare, iar în aplicarea dispozițiilor art.75 alin.(1) din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este Camera Deputaților.


dr. Dragoș ILESCU

București
Nr.418/4.05.2016

Lege privind tratatele

1 promulgată prin D. nr. 909/2003 M. Of. nr. 23/12 ian. 2004
Decret pentru promulgarea Legii privind tratatele